

1	Fororð	2
2	Dátueftirlitið, ráðið og skrivstovan, og játtanin á fíggjarlógini	3
2.1	Dáturáðið	3
2.2	Avgreiðsluskrivstovan	3
2.3	Fíggjarlógarjáttan	3
3	Arbeidsgrundarlagið hjá Dátueftirlitinum	4
4	Uppgávur og virksemi í 2002	5
4.1	Uppgávur	5
4.2	Virksemi í árinum	5
4.3	Kunningartilfar	6
4.4	Ummæli til ætlaðu lóggávu	6
4.5	Málsviðgerð í 2002	6
5	Fráboðanarskylda og viðgerðarloysi	7
5.1	Viðgerðir av ikki viðkvæmum upplýsingum	7
5.2	P-talið	7
5.3	Kreditkunningarupplýsing	8
5.4	Telefonsamskifti hjá starvsfólki	9
5.5	Flutningur av upplýsingum til útlandið	10
5.5.1	Elektron málið	10
6	Givin viðgerðarloysir til innlendis og uttanlands viðgerð	11
7	Trygd	14
7.1	Trygdarásetingin	14
8	Altjóða samarbeiði	15
8.1	ES limalond	15
8.2	OECD	15
8.3	Norðurlond	15
8.4	Føroyar	16

1 Fororð

Dátueftirlitið, sum er sjálvstøðugur fyrisingarligur stovnur skipaður undir Løgmálaráðnum, umsitur persónsupplýsingarlógina. Dátueftirlitið fevnir um Dáturáðið og avgreiðsluskrivstovuna.

Dátueftirlitið er hægsti fyrisingarligi myndugleikin í sambandi við viðgerð av persónsupplýsingum sambært persónsupplýsingarlógini, og merkir tað, at tað er frá Dátueftirlitinum, sum hægsta eftirlits- og kærmyndugleika, at loyvi skal fáast til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum eins og til útflutnings av upplýsingum til útlond.

Tann 1. jan. 2002 varð persónsupplýsingarlógin ”lógtingslóg nr. 73 frá 8 mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum” sett í gildi. Við hesi lóg fóru úr gildi tágaldandi lógirnar um evnisskráir, tær sonevndu skrásetingarlógirnar, og Dátueftirlitið var sett í staðin fyri Skrásetingareftirlitið, sum varð avtikið.

Persónsupplýsingarlógin hevur til endamáls at tryggja, at persónsupplýsingarnar verða handfarnar og viðgjørðar við neyðugum atliti at persónligum integriteti hjá tí einstaka, eins og at upplýsingar bert verða viðgjørðar, sum neyðugar eru, til tess at røkka ávíssum endamáli. Somuleiðis verða sett krøv til viðgerðina, sum skulu tryggja, at upplýsingarnar eru rættar og ikki koma í skeivar hendur.

Persónsupplýsingarlógin fylgir í fótasporunum hjá áðurgaldandi skrásetingarlógunum. Endamálið er tað sama og lógin er ikki eitt afturstig viðvíkjandi atlitinum at verju av persónliga integritetinum. Broytingarnar eru serliga á tí fyrisingarliga økinum, soleiðis at eftirlit og góðkenning ikki longur í hvørjum einstøkum føri skal havast frá eftirlitsmyndugleikanum, áðrenn viðgerð kann byrja. Tað áliggur tí einstaka viðgeranum at fylgja lógini, og bert í teimum førum, tá loyvi krevst, skal myndugleikin hava fráboðan um viðgerðina. Hinvegin áliggur tað viðgeranum at kunna tann skrásetta um, at viðkomandi verður skrásettur. Tann skrásetti kann sigast at hava eftirlit við skrásetingini.

Ein onnur týðandi broyting í mun til áðurgaldandi lógir er, at nú eru somu reglur stórt sæð galdandi fyri almennar myndugleikar eins og fyri privat. Hetta er ein munandi skerping mótvegis teimum privatu.

Nevnast eiga eisini reglurnar um flutning av upplýsingum til útlond. Her er ein broyting í mun til áðurgaldandi lógir, sum høvdu beinleiðis bann móti útflutningi av upplýsingum yvirhøvur. Landsstýrismaðurin kundi tó játta undantaksloyvi.

Hetta bann móti útflutningi er ikki longur galdandi, men hevur lógin nú eina meginreglu um, at upplýsingar í høvuðsheitum eiga at viðgerast í landinum, og er tað Dátueftirlitið, sum hevur endaligu avgerðina.

2 Dátueftirlitið, ráðið og skrivstovan og játtanin á fíggjarlógini

Dátueftirlitið er sjálvstøðugur stovnur fyrstingarliga skipaður undir Løgmálaráðnum.

Dátueftirlitið er skipað við dáturáði, valt av landstýrismanninum í lógarmálum, og við eini skrivstovu við skrivstovufulltrúa. Limirnir í ráðnum eru persónliga valdir og umboða serkunnleika innan ymisk økir (sí skjal 1 um reglugerð fyri Dátueftirlitið).

2.1 Dáturáðið

Í ráðnum eru:

Turið Debes Hentze, advokatur, forkvinna
Bjarni Wilhelm, fyrisitingarleiðari
Óli Hansen, løgfrøðingur

2.2 Avgreiðsluskrivstovan

Skrivstovan hevur innivist í fyrisitingarhølum, hjá Løgmálaráðnum í Tinganesi í Tórshavn.

Fulltrúi er: Kitty May Ellefsen

2.3 Fíggjarlógarjáttan

Játtanin á fíggjarlógini í 2003 er kr. 1.006.000 kr.

3 **Arbeiddsgrundarlagið hjá Dátueftirlitinum**

Reglugerð fyrir Dátueftirlitið, dagfest 27. august 2002.

Kunngerð nr. 55 frá 24. apríl 2002 um, at privat bert hava fráboðanarskyldu til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 56 frá 24. apríl 2002 um, at Løgtingið og stovnar undir Løgtinginum bert hava fráboðanarskyldu til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 2 frá 8. januar 2002 um, at almennir myndugleikar bert hava fráboðanarskyldu til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 152 frá 17. desember 2001 um, at ikki er loyvt at flyta av landinum viðgerðarskipanir, sum nýta elektroniska dátuviðgerð av persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 28 frá 27. februar 2003 um trygd í samband við viðgerð av persónsupplýsingum.

Kunngerð nr. 94 frá 16. juni 2003 um flutning av persónsupplýsingum til útlond.

Løgtingslóg nr. 73 frá 8. mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum.

Úr gildi:

Kunngerð nr. 152 frá 17. desember 2001 um, at ikki er loyvt at flyta av landinum viðgerðarskipanir, sum nýta elektroniska dátuviðgerð av persónsupplýsingum.

4 Uppgávur og virksemi í 2002

4.1 Uppgávur

Persónsupplýsingarlógin lýsir virksemið hjá Dátueftirlitinum og áleggur Dátueftirlitinum hesar uppgávur, at:

- av sínum eintingum ella eftir klagu frá skrásetta at ansa eftir, at viðgerð av persónsupplýsingum bert fer fram í samsvari við lógina og tær reglur, sum ásettar eru sambært lógini
- viðgera fráboðanir og umsóknir um loyvi og áleggja treytir sambært lógarheimild
- hava ein skipaðan almennan lista yvir allar fráboðanir og loyvir sambært lógini
- geva ummæli til ætlaða lóggávu, sum viðvíkur persónsupplýsingum
- gera kanningar, har persónsupplýsingar verða viðgjørðar
- vegleiða privatum og tí almenna í ivamálum og virka fyri, at upplýsingar verða viðgjørðar sambært góðum dátuviðgerðarsíði
- fylgja við í og kunna um gongdina í viðgerðini av persónsupplýsingum her á landi og uttanlands og
- gera árliga ársfrágreiðing.

4.2 Virksemi í árinum

Dátueftirlitið byrjaði virksemi sítt 1. jan. 2002. Dáturáðið hevur í 2002 havt tilsamans 25 innanhýsis fundir. Herumframt hevur ráðið havt fundir við m.o. landstýrismannin í lógarmálum, Løgtingsins umboðsmann, Elektron og Tryggingarfelagið Føroyar.

Dátueftirlitið hevur hetta fyrsta árið brúkt nógva orku saman við fulltrúanum til fyrireikandi grundleggjandi arbeiði, so sum tilrættisleggjan av fyrisingarligum mannagongdum og støðutakan í málsviðgerðum grundleggjandi fyri framtíðar avgerðir. Gjörd eru oyðubløð til ymiskar viðgerðarhættir, uppskot um trygdarreglur og aðrar vegleiðandi reglur eru gjørðar. Sáttmálar at nýta í sambandi við útflutning av upplýsingum eins og heimasíða eru gjörd.

Dátueftirlitið hevur samstundis eisini havt vanliga málsviðgerð, givið vegleiðing og tikið avgerðir, herundir givið og noktað viðgerðarloyvur.

Serliga kann her nevast viðgerðin av umsóknini frá Pf. Elektron um flutning av persónsupplýsingum út úr landinum, sum orsakað av tulkingartrupulleikum og ógreiðu av faktiskum viðurskiftum, og tí hetta var fyrsta viðgerðin av umsókn um flutning av upplýsingum út úr landinum, gjørdist sera drúgv.

Fleiri fyrispurningar hava verið um nýtslu av persónstalinum og skráseting av telefonnýtslu. Eisini hevur Dátueftirlitið givið lógartilmæli har biðið er um tað.

Uppgávarnar hjá Dátueftirlitinum eru nógv og umfangandi, men hetta fyrsta árið er dentur lagdur á at fáa tað grundleggjandi arbeiðið gjørt, áðrenn farið verður víðari fram við øðrum av teimum skyldum, sum Dátueftirlitið hevur.

Niðanfyri er greitt gjøllari frá virkseminum í farna ári:

4.3 Kunningartilfar

Dátueftirlitið metir, at kunning um lógina er ein týðandi táttur í arbeiðinum hjá eftirlitinum. Heimasíðan er ein týðandi liður í hesum arbeiðinum, og hevur Dátueftirlitið tí lagt seg eftir at fáa hesa gjørda skjótast gjørligt. Hon er komin at virka, og verður støðugt útbygd.

Umframt til kunning um lógargrundarlag og til vegleiðing, er heimasíðan ætlað at kunna nýtast aktivt, so at umsóknir kunnu útvegast og sendast beinleiðis aftur elektroniskt til Dátueftirlitið. Á heimsíðuni liggja oyðubløð til umsókn um viðgerðarloyni og flutning til útlond og leiðbeining um, hvussu hesi skulu fyllast út.

Á heimasíðuni liggur eisini tilfar um lógargrundarlag, hvussu stovnurin er skipaður, eins og annað kunnandi tilfar.

Í persónsupplýsingarlógini er álagt Dátueftirlitinum, at hava almennan lista yvir tær viðgerðir, sum Dátueftirlitið hevur góðkent. Ætlanin er, at hesin listin skal liggja á heimasíðuni.

4.4 Ummæli til ætlaðu lóggávu

Persónsupplýsingarlógin er nýggj. Lógin er rúgvusmikil og kann tykjast torfør. Men lógin er tvørgangandi og sentral lóg innan alt lógarverk okkara. Tað er tí av týðningi, at lógir sum nema við persónsupplýsingar, verða smíðaðar við atliti at og kunnleika til persónsupplýsingarlógina, so ikki lógarandsøgn óætlað verður. Dátueftirlitið raðfestir tað tí høgt, at fáa høvi til at geva lógartilmæli í slíkum málum. Higartil hava hesi mál verið fyriløgd Dátueftirlitinum til ummælis:

Lógaruppskot um ílegugransking. Dátueftirlitið hevði fleiri viðmerkingar til uppskotið, sum Dátueftirlitið ikki metti var nógv væl umhugsað og enn tá beinleiðis skeivt, sæð í mun til reglurnar í persónsupplýsingarlógini (sí skjal 3).

Uppskot til ríkistilmæli um broyting í anordning om sundhedsvæsenets centralstyrelse.

Ll. um heilsuskipanir fyri børn og ung.

4.5 Málsviðgerð í 2002

Málsviðgerðin í Dátueftirlitinum fevnir um vegleiðing, bæði munnliga og skrivliga. Spurningar kunnu vera á nógvum økjum, men ofta afturvendandi spurningar eru slíkir sum, hvørt upplýsingarnar kunnu metast sum viðkvæmar, so at viðgerðarloyni krevst. Um ein ávís viðgerð av ikki viðkvæmum upplýsingum er lóglig við atliti at, hvat endamálið er við viðgerðini. Fleiri spurningar hava verið um loyni at leggja ikki viðkvæmar upplýsingar út á alnetið. Spurningar eru

ofta um nýtslu av p-talinum serliga á privata økinum. Eisini á økjum, sum í lógini eru viðgjørð sum serøkir eru spurningar, t.d. um viðgerð av persónsupplýsingum í sambandi við marknaðarføring, um skráseting av telefonnýtslu og um fíggjarávaringarskipanir.

Í árinum eru munnligir fyrisurningar ikki skrásettir. Talið av nýskrásettum málum er 44 og er niðanfyri greitt frá nøkrum av hesum málum, eins og greitt er frá øðrum arbeiði, sum gjørt er.

5 Fráboðanarskylda og viðgerðarloyni

Sbrt. § 32 í persónsupplýsingarlógini skulu allar viðgerðir, sum verða viðgjørðar elektroniskt og ella verða viðgjørðar í manuelli skrá, fráboðast Dátueftirlitinum. Við kunngerðum er fráboðanarskyldan avmarkað til bert at galda fyri viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum, og tá ætlanin er at flyta persónsupplýsingar av landinum. Hesar viðgerðir krevja tá somuleiðis viðgerðarloyni frá Dátueftirlitinum, áðrenn farast kann undir tær, sí givin loyni í yvirlitinum s. 11-13 í hesi frágreiðing.

Dátueftirlitið hevur gjørt tvey umsóknarbløð til viðgerðarloyni – eitt til viðgerð av viðkvæmum persónsupplýsingum og eitt til flutning av persónsupplýsingum til útlond. Umsóknarbløð fáast á avgreiðsluskrivstovuni. Eisini ber til at skriva umsóknarbløð út frá heimasíðuni www.datueftirlitid.fo, haðani tey eisini kunnu sendast.

5.1 Viðgerðir av ikki viðkvæmum upplýsingum

Dátueftirlitið viðger ofta ivasurningar um, hvørt tað snýr seg um viðgerð av viðkvæmum upplýsingum, sum skulu fráboðast og hava viðgerðarloyni. Nevnast skulu tveir fyrisurningar:

Í sambandi við viðgerð av persónsupplýsing í gjalds- og eftirlitsstøð hjá Vágatunnlinum, metti Dátueftirlitið ikki, at hesar upplýsingar, nevniliga nummarspjøldrini á bilum, vóru viðkvæmar upplýsingar.

Ein granskari viðgjørði upplýsingar frá uppstillingarlistum til løgtings- og kommunuval. Dáturáðið segði, at í verkætlanin, vórðu upplýsingar um politiska sannføring viðgjørðar, og hesar vóru at meta sum viðkvæmar upplýsingar. Ráðið segði tó víðari, at slíkar upplýsingar kunnu missa sína støðu sum viðkvæmar, og legði dent á, at upplýsingar máttu metast at vera alment kendar og at persónar sjálvir høvdu latið almenninginum tær, umframt at tær stávaðu frá alment atgongdum vallistum. Dáturáðið avgjørði, at neyðugt var ikki við viðgerðarloyni til hesa verkætlan.

5.2 P-talið

Heimildin til at nýta persónstalið í gomlu skrásetingarlógunum, Ll. nr. 107 frá 15. nov. 1984 og Ll. Nr. 62 frá 5. juni 1984 um evnisskráir hjá almennum myndugleikum var avmarkað. P-talið varð í báðum lógunum bólkað undir greininum viðkvæmar upplýsingar. Nýtslan var tó meiri avmarkað enn viðkvæmar upplýsingar, tí loyvt var einans at nýta tað um lógarheimild var fyri tí. Samtykki frá skrásetta gav ikki heimild til at nýta p-talið, sum nýtslan annars gjørði fyri viðkvæmar upplýsingar.

Landsfólkayvirlitið hevði loyvi at nýta persónstalið í sínum skráum og upprunaliga var tað harafturat bert loyvt at nýta p-talið tá ið tað var neyðugt at røkja skyldur mótvegis skattamyndugleikunum. Seinni góvu broytingar í lógini um almennar skráir øðrum myndugleikum innan heilsuverkið heimild til at nýta p-talið.

Í Ll. nr. 73 frá 8. mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum er heimildin til at nýta p-tal víðkað. Almennir myndugleikar kunnu nýta p-talið til eyðmerking ella skránummar, t.v.s. journalnummar. Meðan privat bert kunnu nýta p-talið um viðgerðin er heimilað í lóg, um skrásetti hevur givið samtykki og um viðgerðin er til søguligt, hagtalsligt ella vísindaligt endamál.

Dátueftirlitið hevur fingið fyrispurningar frá hesum um loyvi til at nýta p-tal til eyðmerking:

Í sambandi við, at Meginfelag sjúkrakassa Føroya hevur ætlanir um at gera sjúkratryggingarkort til limir sínar, sendi tað Dátueftirlitinum fyrispurning um heimild var fyri at prenta tílíkt limakort við upplýsingum um m.a. navn og p-tal, sum limirnir kundu nýta í samskipti teirra við læknar, apotek o.t. Dátueftirlitið hevði ta støðu, at onki var til hindurs fyri at prenta tílík kort, um so var at sjúkrakassar kunnu roknast at vera almennir stovnar. Dáturáðið avgjórði, at sjúkrakassar hava heimild at viðgera p-tal sum almennir stovnar.

Fyrispurningur hevur eisini verið frá tannlækna, um tannlæknar hava heimild at nýta p-talið hjá sjúklíngum sum eyðmerking. Niðurstøðan varð tann, at tannlæknar, sum eru alment settir t.d. hjá kommunum, kunnu nýta p-talið, meðan privatpraktiserandi tannlæknar einans kunnu nýta p-talið við samtykki frá skrásettu sbrt. § 11, stk. 2.

Sama svar fekk Føroya Dátusavn, sum hevði spurt seg fyri, um tað kundi nýta p-tal sum eyðmerking.

5.3 Kredittkunningarupplýsing

Dátueftirlitið fekk fyrispurningar í sambandi við, at eitt felag hevði ætlanir um at stovna kredittkunningarvirksemi í Føroyum. Fyrispurningur var fyri á fundi í Dáturáðnum og hevði ráðið hesar viðmerkingar:

“Reglurnar um hesi viðurskipti eru í Ll. nr. 73 frá 8. mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum í § 9, stk. 2, sum sigur, at viðgerð av láns- og fíggarviðurskiptum fyri at ávara onnur um handilssamband krevur samtykki frá skrásetta.

Um eitt kredittbureau vil viðgera viðkvæmar persónsupplýsingar sbrt. § 2, nr. 9, er hetta treytað av viðgerðarloyni frá Dátueftirlitinum sbrt. § 35, stk. 1. Um talan er um persónsupplýsingar, sum ikki eru viðkvæmar, er viðgerðarloyni ikki neyðugt, men viðgerðin er treytað av samtykki frá skrásetta, sum víst verður á undir spurningi 1. Tó skal altíð loyvi til at flyta upplýsingar av landinum eisini ikki viðkvæmar upplýsingar.

Grein 9 er gjørd serliga við atliti at kredittkunningarvirksemi. Uttan at serlig støða er tikin til tað í nevnda føri, so er tað vanliga so, at persónsupplýsingar, sum eru alment atgongdar í dagbløðum og tí mugu metast at vera alment kendar, kunnu viðgerast.

Í álitinum til uppskot til lögtingslóg um viðgerð av persónsupplýsingum, verður í teimum serligu viðmerkingunum til § 9, stk. 2 víst til § 3, stk. 3 í Ll. nr. 107 frá 15.11.1984 um privatar skráir o.a., hetta fyri at vísa á, at hetta eru somu viðurskifti sum viðgjørð verða, men at nú eru aðrar reglur galdandi, nevniliga tær í galdandi persónsupplýsingarlóg.

Landsstýrismaður í lógarmálum hevur ikki gjørt serligar reglur um kredittkunningarvirksemi. Dátueftirlitið hevur heldur ikki fingið ábendingar um, at slíkar eru á veg.

Ll. nr. 73 frá 8. mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum er bert galdandi fyri likamligar persónar sbrt. orðalýsing í § 2, nr. 1. Sbrt. § 3, stk. 3 kann landstýrismaðurin tó áseta reglur um, at lógin kann verða galdandi fyri viðgerð av upplýsingum um vinnuvirkir o.a., men slíkar reglur eru ikki gjørdar.

5.4 Telefonsamskifti hjá starvsfólki

Serligar reglur eru um skráseting av telefonsamskifti hjá starvsfólki. Dáturáðið viðgjørði eisini henda spurningin í sambandi við fyrispurning frá telefonveitara og segði soleiðis:

Grein § 15 er ein sergrein í lógini um vernd av starvsfólki í sambandi við telefonsamskifti teirra í starvi hjá almennum ella privatum arbeiðsgevara. Persónsverndin er annars eisini tryggjað aðrastaðni í lógini.

Greinin fevnir bert um sjálvvirkandi skráseting og forðar sostatt ikki fyri manuelligari skráseting. Loyvt er at skráseta talið av samrøðum og hvussu nógv talutið verður brúkt, eins og eisini er loyvt sjálvvirkandi at skráseta soleiðis, at nøkur av tølunum í sekstals- telefonnummarinum ikki verða upplýst, so at ikki kann kennast aftur, hvønn ringt verður til. Tað er sostatt bert, hvønn nágreiniliga ringt verður til, ið ikki er loyvt at skráseta sjálvvirkandi. Viðkomandi skal ikki kennast aftur.

Dáturáðið hevur viðgjørt spurningin um, hvussu privatlívið hjá starvsfólkunum best verður vart, tá ið uppringdar samrøður verða sjálvvirkandi skrásettar. Við atliti at, at Føroyar eru eitt lítið samfelag og tí mugu metast at hava serligan tørv á persónsvernd, hevur ráðið, við heimild í § 15, stk. 1, gjørt av, at trý tey seinastu tøluni í telefonnummarinum ikki skulu upplýsast.

Meginreglan er sostatt, at tað ikki er loyvt sjálvvirkandi at skráseta hvønn starvsfólk samskifta við, men at Dátueftirlitið kann geva loyvi til sjálvvirkandi skráseting, um altýðandi privat ella almenn áhugamál krevja tað.

Henda orðing skal skiljast nágreiniliga, og verður tulkað so, at Dátueftirlitið bert undir heilt serligum umstøðum veitir loyvi, og at ávísingar til illgruna um ovurnýtslu t.d. av telefonini ikki vanligar verður mett sum nóg góð grundgeving fyri at veita loyvi. Í metingini av, um altýðandi áhugamál eru, verður mett um, hvat endamálið er, hvussu týðandi hetta er í mun til persónsverndina og um endamálið kann røkkast á annan hátt.

Undir hvørjum treytum Dátueftirlitið gevur loyvi til sjálvvirkandi skráseting av samskifti hjá starvsfólki verður avgjørt fyri hvørt einstakt mál, og kann tí longu av hesi orsök ikki roknast við einum standardloyvi. Loyvi skal fáast í hvørjum einstøkum føri. Viðmerkjast kann eisini, at roknast

kann bert við loyvi virkandi fyri framtíðina og neyvan afturvirkandi uttan so, at serlig lógarheimild er.

5.5 Flutningur av upplýsingum til útlond

Tá talan er um útflutning av persónsupplýsingum er meginreglan sbt. § 16, at persónsupplýsingar, sum koma undir persónsupplýsingarlógina, skulu varðveitast og viðgerast í Føroyum. Persónsupplýsingar kunnu bert flytast til útlond, sum kunnu tryggja eina fullgóða viðgerð av upplýsingunum. Tá talan er um útflutning, krevst loyvi frá Dátueftirlitinum.

Áðrenn persónsupplýsingarlógina var reglan sera avmarkað, tí sbt. skrásetingarlógini kunnu upplýsingar bert goymast og viðgerast uttanfyri Føroyar, um loyvi er fingið frá Landsstýrinum. Nýtslan av greinunum hevur verið sera avmarkað, loyvir eru tó givin í ávísnum førum, tá tørvur hevur verið á teimum.

Dátueftirlitið hevur í 2002 viðgjørt og givið loyvir í nøkrum førum til flutning av persónsupplýsingum til útlond.

5.5.1 Elektron-málið

Eitt av teimum drúgvu málunum í 2002 hevur verið umsóknin hjá Elektron, um at flyta persónsupplýsningar av landinum.

Málið snúði seg í stuttum um, at Elektron í sambandi við gerð av nýggjari gjaldskipan, søkti um loyvi at flyta persónsupplýsingar til PBS í Danmark. Upplýsingarnar, ið flytast skuldu, vóru vanligar upplýsingar. Talan var sostatt ikki um viðkvæmar upplýsingar.

Í viðgerðini av málinum skuldi støða takast til, um flutningurin var umfataður av forboðnum í kunngerð nr. 152 um flutning av persónsupplýsingum til útlond, ið setur forboð fyri, at viðgerðarskipanir, ið nýta elektroniska dátuviðgerð av persónsupplýsingum, ikki kunnu flytast av landinum.

Tað avgerandi var, um talan var um at flyta eina viðgerðarskipan av landinum. Út frá upplýsingum í málinum kom Dáturáðið til ta niðurstøðu, at talan ikki var um, at flyta eina viðgerðarskipan av landinum og niðurstøðan varð sostatt, at kunngerðin, sum hon er orðað, ikki gav greiða heimild til at nokta Elektron at flyta persónsupplýsingar til PBS í Danmark.

Tá flutningurin ikki var umfataður av forboðnum í kunngerðini, varð málið viðgjørt eftir §16 í persónsupplýsingarlógini og tá Dáturáðið metti, at treytirnar í § 16 vóru loknar, varð loyvið givið.

6 Givin viðgerðarloypvir til innanlands og uttanlands viðgerð

Her eru nøkur útvald viðgerðarloypvir, sum eru givin:

J. nr. 120/2002:

Dátuábyrgdari:

Katrin Næs, studentaskúlalærari, 740 Hvannasund

Heiti:

Kanning av førleika í føroyskari rættskriving

Endamál:

Lýsa almenna førleikan í Hammershaimbs rættskriving við próvtøkustílum í miðnámsskúlunum í føroyskum 2002 sum tilfari og samanbera við ávíst tal av uppgávum frá 1960, 1975 og 1990

Skrásett:

Próvtakarar frá miðnámsskúlunum 2002

15 næmingar frá 1960

15 næmingar frá 1975

15 næmingar frá 1990 frá Føroya Studentaskúla

Slag av persónsupplýsingum:

Rættskrivingarførleiki

Tíðarskeið:

August 2002 til juli 2003

Viðgerðarloypvi: 4. juli 2002

J. nr. 179/2002:

Dátuábyrgdari:

Sirið Stenberg, heilsusystir

800 Tvøroyri

Heiti:

Heilsusystraskipanin í Suðuroyar norðaru helvt

Endamál:

Sum einasta øki í Føroyum við ongari heilsusystraskipan er endamálið at kanna, hvussu heilsufyribyrgjandi arbeiði í Suðuroyar norðaru helvt virkar, áðrenn skipanin verður sett í gildi

Bólkar av skrásettum:

Foreldur, ið hava fingið barn í tíðarskeiðnum 31.03.99 – 31.03.02

Starvsfólk á Suðuroyar sjúrkahúsi

Barnaverndarlimir

Námsfrøðingar

Kommunulæknar

Slag av persónsupplýsingum:

Upplýsingar um sjúku, heilsu og mat til barnið

Graviditetur og føðing

Foreldraførleiki

Trygdarnet o.a. sbt. spurnarblaði

Tíðarskeið:

Oktober 2002 – apríl 2003

Viðgerðarloypvi:

14. okt. 2002

J. nr. 189/2002:

Dátuábyrgdari:

Trivnaðar- og heilsuráðið
C/O Postboks 355
FO 110 Tórshavn
Sjúrður Horsdal,
skrivari hjá Trivnaðar- og heilsuráðnum

Heiti:

Brúkarakanning av føroyska trivnaðar- og heilsuverkinum

Endamál:

Brúkarakanning ið skal lýsa tað føroyska trivnaðar- og heilsuverkið
og í hvønn mun verandi skipan nøktar tørv brúkarans

Bólkar av skrásettum:

Serliga útvald í mun til aldur, kyn og bústað

Slag av persónsupplýsingum:

Heilsustøða o.a. sbt. spurnarblaði

Tíðarskeið:

01-11-2002 - 09-01-2003

Viðgerðarloysi:

25. oktober 2002

J. nr. 235/2002:

Dátuábyrgdari:

Deildin fyri Arbeiðs og almannaheilsu
Sigmundargøta FO-110 Tórshavn
Pál Weihe, yvirlækni

Heiti:

Heilivágsmetabolisma hjá føroyingum

Endamál:

At kanna heilivágsmetabolismu hjá føroyingum

Bólkar av skrásettum:

Tilvildarlaga útvald

Slag av persónsupplýsingum:

300 fólk lata blóð og land til analysu fyri heilivág, sum tey taka inn nakrar tímar áðrenn royndin
verður tikin. Konsentratióin verður síðani máld og sigur nakað um, hvussu tey niðurbróta heilivág

Tíðarskeið:

01.01. 2003 - 31.12.2003

Viðgerðarloysi:

20. des. 2002

Loyvi til at flyta persónsupplýsingar til útlond:

J. nr. 4/2002:

Dátuábyrgdari:

PF. Elektron
Staravegur 9
Postboks 219
110 Tórshavn
Niels Chr. Nolsøe, stjóri

Heiti:

GjaldSkipanin

Endamál:

Flyta avtaluskrá til Pengeinstitutternes Betalings Service í Danmark

Bólkar av skrásettum:

Kundar

Slag av persónsupplýsingum:

Avtalunummar
Debitornummar
Kreditornummar
Kundanummar hjá kreditóri
Skrásetingar- og kontonummar hjá debitori

Tíðarskeið:

Frá juli 2002

Viðgerðarloysi:

13. juni 2002

7 Trygd

Tá talan er um viðgerð ella flutning av persónsupplýsingum, hevur trygðin altavgerandi týðning. Árið 2002 hevur verið merkt av, at eingin trygdarkunngerð hevur verið lýst. Dátueftirlitið hevur tó gjørt eina trygðaráseting/vegleiðing, sum greinar hvørjar treytir verða settar til trygdina hjá stovnum og privat virkjum, tá persónsupplýsingar skulu viðgerast.

Í 2002 hevur ikki verið orka til at hava eftirlit við, um stovnar og virkir í nóg stóran mun halda reglurnar um trygd í viðgerð teirra av persónsupplýsingum.

7.1 Trygðarásetingin

Í persónsupplýsingarlógini § 31 er álagt dátuábyrgdara í dagligu leiðsluni á stovni ella virki at syrgja fyri nøktandi tekniskari og fyrisitingarligari trygd, tá ið persónsupplýsingar verða viðgjørðar. Tað inniber, at dátuábyrgdari skal syrgja fyri, at nóg góður trygdarfakligur førleiki er tøkur til dátuviðgerðina. Afturat ábyrgdini fyri trygdina í egnari skipan, skal dátuábyrgdarin eisini tryggja sær, at trygðin er nøktandi hjá samstarvsfeløgum og veitarum.

Trygðin fevnir um trúnaðartrygd, integritetstrygd og atgeingistrygd. Trúnaðartrygðin skal vera ein vernd ímóti at óviðkomandi fáa innlit í upplýsingarnar. Integritetstrygðin skal verja ímóti ótilætlaðum broytingum av upplýsingum og atgeingistrygd er trygd fyri, at upplýsingar eru tøkar, sum eru nøktandi og viðkomandi.

Leiðslan á stovni ella virki skal fremja trygdarábøtur við, millum annað, at lýsa trygdarmálini. Trygdarmálini skulu fevna um viðtøkur til, hvat ella hvussu upplýsingarkervið skal nýtast. Tílíkar viðtøkur kunnu vera, hvørjar viðgerðir av persónsupplýsingum skulu gerast elektroniskt og hvussu virkið ella stovnurin ber seg at, tá ið upplýsingar, sum skulu tryggjast, verða viðgjørðar. Eisini skulu reglur gerast um, hvussu starvsfólk kunnu nýta skipanina til egna nýtslu.

Trygdartiltøkini og sjálvt upplýsingarkervið skulu vera skjálprógvað. Skjálprógvið skal fevna um lýsing av skipan, mannagongdir fyri nýtslu og skráseting av gerðum.

Sambært viðmerkingunum til persónsupplýsingarlógina, eru ongi formlig krøv sett til trygdarfyriskipanir. Ikki ber til at viðgera trygdarskipanir út í æsir. Trygdarskipanir eiga at verða gjørðar eftir ítøkiligum metingum av teimum persónsupplýsingum, sum verða viðgjørðar í mun til ta hóttan ímóti trygdini, sum er. Henda vágameting skal gerast av dátuábyrgdara. Dátuábyrgdarin skal gera vágametingina fyri at fáa greiðu á tí vága, ið viðgerðin kann hava við sær við atliti at tørvinum á trúnaði, atgongd og integriteti. Úrslitið av vágametingini skal berast saman við støðið fyri loyvdum vága, sum dátuábyrgdarin frammanundan hevur sett. Eftir eina tílíka samanbering skal dátuábyrgdari seta tiltøk í verk fyri at bøta um trygdina, um tað er neyðugt. Dátueftirlitið kann geva boð um trygd av persónsupplýsingum og eisini meta, um tað kann góðtaka vágastøðið, sum dátuábyrgdarin hevur valt.

Trygðarásetingarnar skulu lúkast, áðrenn viðgerðin av persónsupplýsingum kann setast í verk. Dátuábyrgdarin skal skjálprógva skipanina og trygdina til egna nýtslu. Um viðgerðarlovyvi krevst sbt. § 35, skulu partar av skjálprógvum leggjast við umsóknini. Um viðgerðin skal fráboðast, skal skjálprógvið ikki sendast við. Dátueftirlitið kann í øllum førum biðja um skjálprógvið.

8 Altjóða samarbeiði

Tað sum eykennir londini rundan um okkum, tá talan er um røkt av persónsupplýsingarlógum, er eitt umfatandi altjóða samarbeiði. Hetta samarbeiðið er neyðugt og av stórum týðningi orsakað av, at persónsupplýsingar ofta verða fluttar um landamørk.

8.1 ES limalond

Í ES lóggávu skulu persónsupplýsingar eins og aðrar vørur og tænastrur hava frítt at fara ímillum limalondini. Hetta merkir, at persónsupplýsingar, sum ferðast í ES londinum, frítt kunnu vera í umferð. Lógargrundarlagið er staðfest í fyriskipan 95/46EF frá 24.10.1995 um verju av likamligum persónum við viðgerð av persónsupplýsingum og frítt skifti av persónsupplýsingum landanna millum. Meginreglan er, at viðgerð skal vera í samsvari við grundleggjandi persónsverndaratlit sum persónsfrælsi og heimafrið hin einstaka. Eisini skal viðgerð av persónsupplýsingum virka til frama fyri øktari vælveru fyri hin einstaka og øktum samhandli ímillum londini í ES.

Tá talan er um flutning av persónsupplýsingum millum lond, býtir ES lóggávan londini upp í limalond og triðjalond. Persónsupplýsingar kunnu bert flytast til triðjalond, sum kunnu tryggja eina fullgóða viðgerð av persónsupplýsingunum. Europa-kommissjónin hevur býtt triðjalond upp í trygg og ótrygg lond. Trygg lond eru triðjalond, sum kunnu tryggja eina eins góða trygd fyri persónsupplýsingar sum er galdandi í ES. Fleiri triðjalond eru góðtíkin á listanum sum trygg lond og fleiri eru væl áleiðis. Ein listi yvir trygg lond verður í næstum lagdur inn á heimasíðuna hjá Dátueftirlitinum.

Síðani tann fyrsti ES sáttmálin um verju av persónsupplýsingum varð viðtíkin í 1985 er nógv hent á økinum. Stórsta menningin hevur verið í lóggávuni galdandi fyri tann innara marknaðin. Talan er um eitt vaksandi samarbeiði millum eftirlitsmyndugleikar í teimum ymsku ES londinum (tollur – lögregla – friðskjólsmýndugleikar). Hesi hava viðtikið nógvar millumtjóðasáttmálar, sum eru umfataðir av Amsterdam-sáttmálanum nr. VI um lögreglusamarbeiði og rættarligt samarbeiði tá talan er um revsimál. Hesir sáttmálar innihalda sermerktar reglur um verju av persónsupplýsingum og um eftirlit við, um hesar reglur verða hildnar.

8.2 OECD

Áðrenn ES tók málið við persónsupplýsingum upp, viðtók OECD eina altjóða dekkandi leiðbeining ”Guidelines on the Protection of Privacy and Transborder Flows of Personal Data”. Leiðbeiningin inniheldur meginreglur um verju av persónsupplýsingum og hevur størst týðning fyri lond, sum ikki hava viðtikið europaráðssáttmálan. Av týðningi fyri Føroyar kann nevast at OECD m.a. hevur gjørt eina trygdarleiðbeining tá talan er um viðgerð av persónsupplýsingum.

8.3 Norðurlond

Ímillum Norðurlond fer virkið samarbeiði fram ímillum dátueftirlitini í Danmark, Ísland, Noregi, Finnlandi og Svøríki. Londini halda við jøvnum millumbili kunnandi fundir um virkseimið hvør hjá øðrum.

8.4 Føroyar

Í árinum 2002 hevur Dátueftirlitið ikki verið við í nøkrum altjóða samarbeiði. Tó hevur eitt ávíst samstarv verið við tað danska dátueftirlitið, hvar Dátueftirlitið hevur vent sær til danska dátueftirlitið við iva spurningum. Sum frá lýður verður vantandi økt samstarv við londini rundan um okkum.

Føroyska lógin um persónsupplýsingar er tilevnað eftir nøkulunda sama leisti, sum lógin í ES londunum. Sum áður greitt frá, skilja ES londini ímillum onnur ES lond og triðjalond. Henda sama greining er tikin við í føroysku lógini í § 16 og § 17, men av tí, at Føroyar eru uttanfyri ES, verða øll lond í mun til Føroyar at rokna sum triðjalond.

Skjal 1:

Reglugerð yri Dátueftirlitið

Sambært lögtingslóg nr. 73 frá 8. maí 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum § 36 stk. 4 verður ásett:

§ 1.

Stk. 1. Dátueftirlitið er skipað við ráði og avgreiðsluskrivstovu. Ráðið telur 3 limir, formannin, sum er lögfrøðingur, og tveir limir afturat. Limirnir verða valdir fyri 4 ár. Knýtt at ráðnum er avgreiðsluskrivstovan við stjóra og øðrum starvsfólki.

Stk. 2. Fíggjarligu viðurskiftini hjá Dátueftirlitinum verða avgreidd samsvarandi roknskapareglugerð, sum Dáturáðið hevur samtykt.

§ 2.

Ráðið viðger og tekur avgerð um:

Mál av serligum týdning (prinsippmál)

Mál av stórum almennan áhuga ella sum fáa stórt árin á alment ella privat virkseml o.a.

Mál, sum eru ivingarsom

Mál, sum ráðslimur ynskir, at ráðið viðger

Mál, sum av øðrum orsökum eiga at avgerast av ráðnum

Stk. 2. Onnur mál verða viðgjørd og avgjørd av skrivstovuni.

Stk. 3. Mál, sum fevnd eru av stk. 1 pkt. 1-5, og sum ikki tola at bíða til ráðsfundur verður, verða avgjørd av skrivstovuni í samráð við nevndarleiðaran, men skulu skjótast gjørligt leggjast fyri ráðið.

L§ 3

Ráðið ásetir, nær fundur skal vera, og verður fundur annars, tá ið formaðurin heldur tørv vera á tí, ella um tveir limir biðja um fund.

Stk. 2. Ráðsformaðurin fyrireikar í samstarvi við skrivstovuna tey mál, sum viðgerast skulu á ráðsfundum og leiðir fundirnar. Skrivstovan fyrireikar fundirnar, gevur fundarboð við dagskrá og viðleggur neyðug skjøl.

Stk. 3. Berst formanninum frá at mæta á fundi, velur ráðið millum limir sínar ein næstformann.

Stk. 4. Skrivstovustjórin og eisini onnur á skrivstovuni kunnu eftir avgerð stjórans luttaka á ráðsfundum.

Stk. 5. Um limi ikki ber til at mæta á fundi í longri tíð, kann formaðurin heita á landsstýrismannin, um at velja eykalim í staðin fyri viðkomandi.

§ 4

Fundurin er viðtøkuførur, tá ið formaðurin ella næstformaðurin og ein limur afturat eru á fundi. Avgerðir verða tiknar við vanligum atkvøðumeiriluta. Standa atkvøðurnar á jøvnum, er atkvøða leiðarans avgerandi.

Stk. 2. Ráðið kann boðsenda serkønum, tá hetta verður hildið neyðugt til málsviðgerðina, eins og onnur, sum hava serligan áhuga í einum máli, kunnu fáa høvi at mæta á fundi og geva frágreiðing til tess at lýsa málið betur.

Stk. 3. Eftir fundin verður fundarfrásøgn gjørd, sum verður góðkend á næsta fundi. Er atkvøtt, skal greiðast frá hesum. Ein minniluti kann krevja sína áskoðan tilskilaða.

Stk. 4. Frásagnir frá ráðsfundum eru ekki alment atgongdar.

§ 5

Ráðslimur kann ekki luttaka í avgerð ella viðgerð av einum máli, sum viðkomandi hevur persónlig áhugamál í, ella um viðurskifti fyriliggja, ið kunnu sáa iva um uttanveltaðu støðuna hjá viðkomandi.

Stk. 2. Heldur limur, at viðurskifti eru, sum kanska eru fevnd av stk. 1, so eigur viðkomandi, áðrenn málið verður viðgjørt í ráðnum, at greiða leiðaranum frá hesum.

Stk. 3. Ráðið avger endaliga, um limurin kann luttaka í viðgerðini og avgerðini í málinum. Í hesi viðgerð og avgerð luttekur viðkomandi ikki.

§ 6

Ráðslimur hevur tagnarskyldu um tær trúnaðarupplýsingar, sum kunnleiki fæst um sum limur í Dáturáðnum og hevur annars tagnarskyldu eftir vanligum reglum um málsviðgerð, galdandi innan almennu umsitingina. Sama tagnarskylda er galdandi fyri starvsfólk á Dátueftirlitinum, sum luttaka í málsviðgerð.

Stk. 2. Ráðslimur skal ansa eftir, at tilfar sum verður fingið í sambandi við hetta virkseimið, ikki kemur óviðkomandi í hendi.

Stk. 3. Tá ið limur fer úr Dáturáðnum, skal tilfar, sum fingið er í starvinum, latast aftur til avgreiðsluskrivstovuna.

Dátueftirlitið, tann 27. aug. 2002.

Rakstrarroknskapur fyri 2002

Skjal 2

Sundurgreinað ætlan

Tús. kr.	2002	2002	2002
	J	J + EYJ	R
Nettóútreiðslujáttan	424	987	758
Lønir o.a.	358	643	593
Keyp av vørum og tænastrum	42	160	96
Keyp av útbúnaði, netto	-	148	65
Leiga, viðlíkahald og skattur	24	36	4